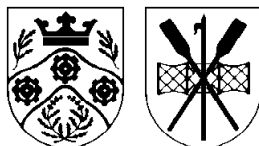


## LYNGBY-TAARBÆK KOMMUNE



### Kultur- og Fritidsudvalget

#### Protokol

Onsdag den 19. maj 2010 kl. 08:30  
afholdt Kultur- og Fritidsudvalget møde i Udvalgsværelse 1/Rådhus.

Medlemmerne var til stede, undtagen:  
Henrik Brade Johansen (B)

Endvidere deltog:  
Fritids- og Idrætschef Flemming Juhl Knudsen, Kultur-  
og Udviklingschef Birgit Sørensen, Kontorchef Vibeke  
Schneider,  
Børne- og Fritidsdirektør Ulla Agerskov deltog fra  
sagsnummer 4.

## INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>Sag nr:</b>		<b>Side:</b>
01	<b>Kulturfonden. Ansøgning om støtte til projekt i Sophienholmparken</b> .	3
02	<b>Forslag til del-regnskab 2009, Kultur- og Fritidsudvalget</b> .	5
03	<b>Budgetmæssige udfordringer i 2010 - Kultur- og Fritidsudvalget</b> .	8
04	<b>Status for handleplan for Handicappolitikken</b> .	9
05	<b>Forslag om besøg på andre biblioteker</b> .	11
06	<b>MEDDELELSER MAJ 2010</b> .	12

## **Kulturfonden. Ansøgning om støtte til projekt i Sophienholmparken**

.

## **Kulturfonden. Ansøgning om støtte til projekt i Sophienholmparken**

### **Indstilling**

Kultur- og Udviklingssekretariatet indstiller, at der af Kulturfonden bevilges et tilskud på 25.000 kr.

### **Sagsfremstilling**

Astrid Gjesing har udarbejdet et projektforslag til en audiowalk og en lys-, lyd- og ordinstallation til Sophienholmparken, herunder specielt Norske Hus.

AG vil i sine tekster lægge vægt på Friederike Bruns liv og den periode hun levede i. Turen i parken skal slutte i Norske hus, hvor de besøgende kan låse sig ind med en nøgle, som de får udleveret sammen med hovedtelefoner. Projektet er beskrevet i bilag 1 – 3.

Lyden til installationerne er af komponisten Birgitte Alsted.

### **Økonomiske konsekvenser**

Restbeløb i Kulturfonden 2010: 113.247 kr. Projektet forventes desuden støttet af Statens Kunstfond og andre fonde. Det samlede budget fremgår af bilag 4.

### **Beslutningskompetence**

Kultur- og Fritidsudvalget

### **Kultur- og Fritidsudvalget, den 19. maj 2010:**

Godkendtes. Udvalget anerkender de spændende tanker, der ligger bag projektet

Henrik Brade Johansen (B) var fraværende.

.

Åbent punkt Kultur- og Fritidsudvalget den 19-05-2010, s.4

## Forslag til del-regnskab 2009, Kultur- og Fritidsudvalget

### Indstilling

Børne- og Fritidsforvaltningen foreslår, at Kultur- og fritidsudvalget overfører Økonomiudvalg og Kommunalbestyrelse indstiller, at regnskabet ("Regnskab 2009") med de indeholdte forklaringer på afvigelserne godkendes

### Sagsfremstilling

I henhold til proceduren for regnskabsaflæggelsen 2009 skal fagudvalgene behandle regnskabet for drifts- og anlægsvirksomheden inden for deres udvalgsområder.

Økonomiudvalget blev på mødet den. 29. marts 2010 orienteret om regnskabsstatus 2009, og efterfølgende har Økonomiudvalget d. 16. april 2010 anbefalet overførslerne. Beløbene er efterfølgende godkendt på kommunalbestyrelsesmødet den 3. maj 2010.

Hovedresultatet af regnskab 2009 fremgår af følgende oversigt.

Forskellen mellem Regnskab 2009 og bevilling fremgår af kolonne 4.

De godkendte overførsler fremgår af kolonne 5.

Den reelle afvigelse fremgår af kolonne 6.

1.000 kr., netto	Oprindeligt budget	Budget inkl. bevillingsændringer	Regnskab	Afvigelse (3-2)	Overført til 2010	Reel afvigelse (4-5)
	1	2	3	4	5	6
<b>DRIFT</b>						
Aktivitetsområde BIBLIOTEK/KULTUR	50.168	49.543	50.691	1.148	1.715	-567
Aktivitetsområde FRITID/UNGDOM	50.663	50.002	49.653	-349	-1.454	1.105
Aktivitetsområde IDRÆT	32.337	34.320	35.456	1.136	844	292
Aktivitetsområde FOLKEOPLYSNING	14.599	15.046	14.305	-741	-313	-428
Drift i alt	<b>147.767</b>	<b>148.911</b>	<b>150.105</b>	<b>1.194</b>	<b>792</b>	<b>402</b>
<b>ANLÆG</b>						
Aktivitetsområde BIBLIOTEK/KULTUR	0	50	0	-50	-50	0
Aktivitetsområde FRITID/UNGDOM	1.918	2.622	1.889	-733	-728	-5
Aktivitetsområde IDRÆT	6.538	8.680	8.104	-576	-581	5
Aktivitetsområde FOLKEOPLYSNING	0	0	0	0	0	0
ANLÆG i alt	<b>8.456</b>	<b>11.302</b>	<b>9.993</b>	<b>-1.309</b>	<b>-1.309</b>	<b>0</b>
<b>I ALT</b>	<b>16.912</b>	<b>22.654</b>	<b>19.986</b>	<b>-2.668</b>	<b>-2.668</b>	<b>0</b>

Som det fremgår af ovenstående oversigt, var der i 2009 et samlet driftsmerforbrug på 1,2 mio. kr., hvoraf 0,8 mio. kr. bliver overført til 2010. Under anlægsvirksomhed var der et samlet mindreforbrug på -1,3 mio. kr. Mindreforbruget er overført til 2010.

## **Driftsvirksomhed**

### **Generelt**

Der overføres i alt 0,8 mio. kr. til 2010. Det skal hertil bemærkes, at på områder med mindreforbrug er der i overførselsbeløbene til 2010 korrigeret for overførsler fra 2008 til 2009. Endvidere er der grundet budgetudfordringerne i 2010 udeholdt mindreforbrug på fællesområder, svarende til 0,6 mio. kr.

De detaljerede bemærkninger fremgår af det trykte regnskab i sagen, dog skal der til afvigelsen gøres følgende bemærkninger:

### **Aktivitetssområdet BIBLIOTEK/KULTUR**

Merforbruget på 1,1 mio. kr. vedrører et merforbrug på biblioteksområdet på 1,0 mio. kr. og 0,2 mio. kr. kulturel virksomhed.

På *biblioteksområdet* er det stort set lykkedes at effektuere de reduktioner på lønsummen, som biblioteket har skullet præstere via besparelser og organisatoriske ændringer. Udmøntningen er hovedsagelig sket ved naturlig afgang, og det resterende sparemål på 0,5 mio.kr. overføres til 2010, hvor det realiseres fuldt ud via yderligere naturlig afgang. Endvidere er der et merforbrug på grunde og bygninger på 0,4 mio. kr., som primært vedrører det tidligere Sorgenfri Bibliotek.

På *kulturel virksomhed* kan merforbruget henføres merforbrug på 0,5 mio. kr. vedrørende Lyngby Kulturhus. Der er endvidere mindreforbrug på i alt -0,3 mio. kr. vedrørende Byhistorisk Samling og Sophienholm.

### **Aktivitetssområdet FRITID/UNGDOM**

Nettomindreforbruget på -0,3 mio. kr. vedrører mindreforbrug på Ungdomsskolen med -0,5 mio. kr. og Klub Lyngby med -0,8 mio. kr. Dette modsvares af merforbrug på ejendomme med 0,4 mio. kr. og Introduktionsprogram for udlændinge, der modtager danskundervisning med 0,6 mio. kr.

### **Aktivitetssområdet IDRÆT**

Merforbruget på 1,1 mio. kr. vedrører Lyngby Stadion, hvor der har været mange reparationer og udskiftninger. Dette har medført et merforbrug på 0,7 mio. kr., samt Idrætsområde Nord, der har et merforbrug på 0,6 mio. kr.vedrørende el og opvarmning samt løn i forbindelse med afvikling af stilling. Endvidere er der et mindreforburg på fællesområdet samt Engelsborghallen, som til sammen udgør -0,2 mio. kr.

### **Aktivitetssområdet FOLKEOPLYSNING**

Mindreforbruget på -0,7 mio. kr. kan bl.a. henføres til tilskud til forbedring af klubhuse m.v., lokaletilskud og medlemstilskud til idrætsforeninger.

**Anlægsvirksomhed**

De detaljerede bemærkninger fremgår af det trykte regnskab i sagen.

**Beslutningskompetence**

Kommunalbestyrelsen

**Kultur- og Fritidsudvalget, den 19. maj 2010:**

Anbefales som foreslået af forvaltningen, dog således at der udarbejdes notat vedr. regnskabet for kulturområdet.

Henrik Brade Johansen (B) var fraværende.

## **Budgetmæssige udfordringer i 2010 - Kultur- og Fritidsudvalget**

### **Indstilling**

Børne- og Fritidsforvaltningen indstiller, at Kultur- og Fritidsudvalget drøfter budgetudfordringerne i 2010 med henblik på, at der igangsættes yderligere inistiativer i forhold til styring, effektivisering og servicenivau, der kan være med til at reducere det skønnede merforbrug i 2010.

### **Sagsfremstilling**

Kultur- og Fritidsudvalget har på foranledning af Økonomiudvalget løbende drøftet de budgetmæssige udfordringer i 2010 i møderne februar, marts og april 2010.

Forvaltningen fremlægger revideret status af 10. maj 2010 på de vedtagne styrings- og effektiviseringsforslag.

Der er estimeret et merforbrug på 2,3 mio. kr., som forventes finansieret inden for udvalgets samlede ramme.

Forvaltningen estimerer pt. et samlet økonomisk potentiale, som følge af de listede styrings- og effektiviseringsforslag, på 1,02 mio. kr. i 2010.

### **Økonomiske konsekvenser**

Ingen

### **Beslutningskompetence**

Økonomiudvalget

### **Kultur- og Fritidsudvalget, den 19. maj 2010:**

Anbefales som foreslået af forvaltningen.

Henrik Brade Johansen (B) var fraværende.



## **Status for handleplan for Handicappolitikken**

.

### **Indstilling**

Børne- og Fritidsforvaltningen foreslår, at

1. Kultur- og Fritidsudvalget tager status for handleplan for Handicappolitikken til efterretning
2. Kultur- og Fritidsudvalget godkender, at Børne- og Fritidsforvaltningen herefter selv følger op på handleplansaktiviteterne med udgangspunkt i side 1-3 og 12-14.

### **Sagsfremstilling**

Som led i udmøntningen af kommunens handicappolitik har fagforvaltningerne udarbejdet handleplaner, der forholder sig til, hvordan den enkelte forvaltning vil søge at opfylde handicappolitikens målsætninger. Handleplanerne var i høring i Handicaprådet i maj 2008 og blev med Handicaprådets kommentarer godkendt i de relevante politiske udvalg i august 2008. Der er i august 2009 udarbejdet midtvejsstatus for handleplanerne, der blev forelagt de politiske fagudvalg til orientering på møder i efteråret 2009.

Socialudvalget ønskede i den forbindelse, at opdateret status forelægges for Social- og Sundhedsudvalget i foråret 2010, hvorefter sagen skal sendes videre til Handicaprådet.

Social- og Sundhedsforvaltningen har nu samlet forvaltningernes bidrag til status pr. marts 2010 for arbejdet med udmøntning af handleplanernes indsatsområder. Indsatserne vedrører Handicappolitikens målsætninger, som er:

- Tilgængelighed
- Adgang til information og kommunikation
- Forebyggelse og sundhedsfremme
- Fritid, idræt og kultur
- Bolig
- Uddannelse og læring
- Arbejdsliv
- Rådgivning og sociale tilbud

Status for arbejdet med handleplanernes indsatsområder viser, at der på tværs af fagforvaltningerne har været arbejdet med og fortsat arbejdes med alle

målsætninger i handicappolitikken. En række indsatser er allerede udmøntet bl.a. indsatser vedrørende tilgængelighed, arbejdsliv samt rådgivning og sociale tilbud. Andre indsatsområder arbejdes der fortsat med, herunder adgang til information og kommunikation og enkelte indsatser igangsættes efter planerne i foråret 2010. Endelig har enkelte indsatser vist sig ikke at kunne realiseres, bl.a. omkring tilgængelighed til biblioteksbusen.

Status for arbejdet med handleplanens indsatsområder viser, at der i Social- og Sundhedsforvaltningen er blevet arbejdet med alle syv målsætninger på Social- og Sundhedsforvaltningens område. Siden midtvejsstatus har der især været fokus på indsatser vedrørende fritid, idræt og kultur, bolig, uddannelse og læring samt rådgivning og sociale tilbud.

### **Økonomiske konsekvenser**

Ingen.

### **Beslutningskompetence**

Kultur- og Fritidsudvalget

### **Kultur- og Fritidsudvalget, den 19. maj 2010:**

1. Taget til efterretning.

2. Godkendtes.

Henrik Brade Johansen (B) var fraværende.

## **Forslag om besøg på andre biblioteker**

.

### **Indstilling**

Børne- og Fritidsforvaltningen foreslår, at Kultur- og Fritidsudvalget besøger en række alternative biblioteksfunktioner.

### **Sagsfremstilling**

På Kultur- og Fritidsudvalgets besøgsrunde den 2. marts drøftedes muligheden for en besøgsrunde til en række alternative biblioteksfunktioner.

På denne baggrund foreslår forvaltningen, at udvalget besøger bibliotekerne i Ordrup, Dyssegaard og Bibliografen/Bagsværd, som alle 3 er bofællesskaber med andre funktioner, men på hver sin måde.

Forvaltningen foreslår, at turen finder sted fredag den 18. juni 2010 kl. 09.45 til senest 14.30. Det foreslås endvidere, at turen foregår i en minibus.

### **Beslutningskompetence**

Kultur- og Fritidsudvalget

### **Kultur- og Fritidsudvalget, den 19. maj 2010:**

Godkendtes.

Henrik Brade Johansen (B) var fraværende.

## **MEDDELELSER MAJ 2010**

.

### **Indstilling:**

Børne- og Fritidsforvaltningen foreslår, at sagen tages til efterretning

### **Sagsfremstilling:**

1. Orientering om tilskud fra Kulturfonden - jazzkoncert

Bilag udleveres på mødet.

2. Orientering om borgerinddragelse - i forbindelse med ombygning af Lyngby svømmehal.

3. Orientering - Invitation til fyraftensmøde onsdag den 16. juni 2010 kl. 17 - 19 (Gentofte Bibliotekerne, Ahlmanns Alle 6, 2900 Hellerup).

"Folkebiblioteker - kort og godt".

4. Lyngby-Taarbæk Bibliotekerne - Dokumentation og Evaluering 2009 Beretning - vedlagt som bilag til Kultur- og Fritidsudvalgets medlemmer.

5. Teamguide - vedrørende LP-modellen.

Folder - vedlagt som bilag til Kultur- og Fritidsudvalgets medlemmer.

### **Kultur- og Fritidsudvalget, den 19. maj 2010:**

Taget til efterretning.

Henrik Brade Johansen (B) var fraværende.